

Gesundheitspass

DEUTSCH

Health passport

ENGLISCH

Pasaporte de salud

SPANISCH



MED4HOPE

www.med4hope.org



Ausgestellt am:

Issued on // fecha de emisión

Von (Blockbuchstaben):

Issued by (capital letters) // de (letras de imprenta)

Stempel & Unterschrift:

Stamp & signature // sello y firma

Ausgestellt für Issued for // expedida por	
Familiennamen: Last name // apellido	_____
Vorname: First name // nombre	_____
Geburtsdatum: Date of birth // fecha de nacimiento	_____
Adresse / Notquartier: Address / Emergency accommodation // dirección / cuartos de emergencia	_____ _____
Ausweisnummer: ID number // número de identificación	_____
Notfallkontakt: Emergency contact // contacto de emergencia	_____ _____

Krankengeschichte

Medical history // historial médico

Chronische Erkrankungen:

Chronic illnesses // enfermedades crónicas

Operationen / Unfälle:

Surgeries / Accidents // cirugías / accidentes

Allergien:

Allergies // alergías

Krankengeschichte

Medical history // historial médico

Chronische Erkrankungen:

Chronic illnesses // enfermedades crónicas

Operationen / Unfälle:

Surgeries / Accidents // cirugías / accidentes

Allergien:

Allergies // alergías

Impfungen gegen Covid-19

Vaccinations against Covid-19 // vacunas contra covid-19

Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha
Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha
Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha
Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha

Sonstige Impfungen

Other vaccinations // otras vacunas

	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha
Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha
Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha
Arztstempel / Unterschrift: Doctor's stamp / Signature sello del medico / firma	Impfstoffnummer: Vaccine number // numero de identificación de la vacuna
	Datum: Date // fecha

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisa

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisa

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono

Behandlungsprotokoll

Treatment protocol // protocolo de tratamiento

Datum:

Date // fecha

Behandlungsgrund / Diagnose:

Reason for treatment / Diagnosis //
motivo del tratamiento / diagnóstico

Relevante Messwerte / Epikrise:

Relevant metrics / Epicrisis // valores medidos relevantes / epicrisis

Medikamentöse Therapie:

Medications // terapia medica

Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:

Attending doctor / Place incl. phone number
médico tratante / sitio incluido numero de teléfono



MED4HOPE

www.med4hope.org

Dieser Pass berechtigt nicht zur Inanspruchnahme
einer Leistung des öffentlichen Gesundheitssystems.